

DYREKTYWA 2006/94/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**z dnia 12 grudnia 2006 r.****w sprawie ustanowienia wspólnych reguł dla niektórych rodzajów drogowego przewozu rzeczy****(tekst ujednolicony)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 71 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pierwsza dyrektywa Rady z dnia 23 lipca 1962 r. w sprawie ustanowienia niektórych wspólnych zasad dla transportu międzynarodowego (zarobkowy transport drogowy rzeczy) ⁽³⁾ została kilkakrotnie znacząco zmieniona ⁽⁴⁾. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinna ona zostać ujednolicona.
- (2) Wspólna polityka transportowa wymaga między innymi ustanowienia wspólnych zasad dla międzynarodowego transportu drogowego rzeczy wykonywanego z lub na terytorium państwa członkowskiego lub tranzytu przez jedno lub więcej państw członkowskich. Zasady te powinny zostać ustanowione w sposób pozwalający na przyczynienie się do dobrego funkcjonowania rynku wewnętrznego w dziedzinie transportu.
- (3) Należy zapewnić stopniowe rozszerzanie się międzynarodowego transportu drogowego rzeczy, mając na uwadze wymogi rozwoju w zakresie handlu i przepływu towarów we Wspólnocie.

⁽¹⁾ Dz.U. C 241 z 28.9.2004, str. 19.

⁽²⁾ Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. C 104 E z 30.4.2004, str. 545) oraz decyzja Rady z dnia 14 listopada 2006 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 70 z 6.8.1962, str. 2005/62. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (EWG) nr 881/92 (Dz.U. L 95 z 9.4.1992, str. 1).

⁽⁴⁾ Zob. załącznik II, część A.

(4) Niektóre rodzaje przewozu są zwolnione z wszelkich systemów kontyngentów i zezwoleń przewozowych. W ramach nowej organizacji rynku wprowadzonej rozporządzeniem Rady (EWG) nr 881/92 z dnia 26 marca 1992 r. w sprawie dostępu do rynku drogowych przewozów rzeczy we Wspólnocie, na lub z terytorium Państwa Członkowskiego lub w tranzycie przez jedno lub więcej Państw Członkowskich ⁽⁵⁾, dla niektórych rodzajów transportu, ze względu na ich szczególny charakter, należy utrzymać system zwolnień z zezwolenia wspólnotowego oraz z jakichkolwiek innych zezwoleń przewozowych.

(5) Niniejsza dyrektywa nie powinna naruszać zobowiązań państw członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego i stosowania dyrektyw określonych w załączniku II, część B,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Na warunkach ustanowionych w ust. 2, państwa członkowskie liberalizują rodzaje międzynarodowych zarobkowych przewozów drogowych rzeczy oraz prowadzonych na własny rachunek, wymienione w załączniku I, w przypadku, gdy taki przewóz jest dokonywany na lub z ich terytorium albo w tranzycie przez ich terytorium.

2. Rodzaje przewozu oraz przejazdy bez ładunku dokonywane w powiązaniu z przewozami wymienionymi w załączniku I są zwolnione z zezwolenia wspólnotowego oraz wszelkich zezwoleń przewozowych.

Artykuł 2

Niniejsza dyrektywa nie zmienia warunków, na podstawie których państwa członkowskie zezwalają swoim obywatelom na prowadzenie działalności, o której mowa w niniejszej dyrektywie.

Artykuł 3

Pierwsza dyrektywa Rady z dnia 23 lipca 1962 r. w sprawie ustanowienia wspólnych reguł dla niektórych rodzajów drogowego przewozu rzeczy zostaje niniejszym uchylona, bez uszczerbku dla zobowiązań państw członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego i stosowania dyrektyw określonych w załączniku II, część B.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 95 z 9.4.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

Odesłania do uchylonej dyrektywy należy odczytywać jako odesłania do niniejszej dyrektywy, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu, 12 grudnia 2006 r.

*Wimieniu Parlamentu
Europejskiego*

J. BORRELL FONTELLES
Przewodniczący

Wimieniu Rady

M. PEKKARINEN
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Przewozy zwolnione z wszelkich zezwoleń wspólnotowych oraz z innych zezwoleń przewozowych

1. Przewóz przesyłek pocztowych jako usługa publiczna.
2. Przewóz pojazdów uszkodzonych lub zepsutych.
3. Przewóz rzeczy pojazdami silnikowymi, których dopuszczalna rzeczywista masa całkowita, włącznie z rzeczywistą masą całkowitą przyczep, nie przekracza sześciu ton lub których dopuszczalny ładunek użyteczny, włącznie z ładunkiem użytecznym przyczep, nie przekracza 3,5 tony.
4. Przewóz rzeczy pojazdami silnikowymi, pod warunkiem, że spełnione są następujące warunki:
 - a) rzeczy przewożone muszą być własnością przedsiębiorstwa lub musiały zostać sprzedane, kupione, oddane w najem lub wynajęte, wyprodukowane, wydobyte, przetworzone lub naprawione przez przedsiębiorstwo;
 - b) celem przejazdu jest przewiezienie rzeczy z lub do przedsiębiorstwa, lub przemieszczenie ich do lub poza przedsiębiorstwo, na jego własne potrzeby;
 - c) pojazdy silnikowe wykorzystywane do takiego przewozu muszą być prowadzone przez pracowników przedsiębiorstwa;
 - d) pojazdy przewożące rzeczy muszą być własnością przedsiębiorstwa lub być przez nie zakupione na warunkach odroczenia płatności lub wynajęte pod warunkiem, że w ostatnim przypadku spełniają warunki dyrektywy 2006/1/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2006 r. w sprawie użytkowania pojazdów najmowanych bez kierowców w celu drogowego przewozu rzeczy ⁽¹⁾.

Niniejszy przepis nie ma zastosowania do używania pojazdu zastępczego podczas krótkich awarii pojazdu normalnie wykorzystywanego;
5. Przewóz produktów leczniczych, urządzeń i sprzętu oraz innych artykułów niezbędnych do opieki medycznej w nagłych wypadkach (szczególnie w przypadku klęsk żywiołowych).

⁽¹⁾ Dz.U. L 33 z 4.2.2006, str. 82.

ZAŁĄCZNIK II

CZĘŚĆ A

Uchylona dyrektywa i jej kolejne zmiany

Pierwsza dyrektywa Rady z dnia 23 lipca 1962 r. w sprawie ustanowienia niektórych wspólnych zasad dla transportu międzynarodowego (zarobkowy transport drogowy rzeczy)

(Dz.U. 70 z 6.8.1962, str. 2005/62)

Dyrektywa Rady 72/426/EWG

(Dz.U. L 291 z 28.12.1972, str. 155)

Dyrektywa Rady 74/149/EWG

(Dz.U. L 84 z 28.3.1974, str. 8)

Dyrektywa Rady 77/158/EWG

(Dz.U. L 48 z 19.2.1977, str. 30)

Dyrektywa Rady 78/175/EWG

(Dz.U. L 54 z 25.2.1978, str. 18)

Dyrektywa Rady 80/49/EWG

(Dz.U. L 18 z 24.1.1980, str. 23)

Dyrektywa Rady 82/50/EWG

(Dz.U. L 27 z 4.2.1982, str. 22)

Dyrektywa Rady 83/572/EWG

wyłącznie art. 2

(Dz.U. L 332 z 28.11.1983, str. 33)

Dyrektywa Rady 84/647/EWG

wyłącznie art. 6

(Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 72)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 881/92

wyłącznie art. 13

(Dz.U. L 95 z 9.4.1992, str. 1)

CZĘŚĆ B

Lista terminów przeniesienia do prawa krajowego i stosowania (określonych w art. 3)

Dyrektywa	Termin przeniesienia	Data stosowania
Pierwsza dyrektywa Rady z dnia 23 lipca 1962 r. w sprawie ustanowienia niektórych wspólnych zasad dla transportu międzynarodowego (zarobkowy transport drogowy rzeczy)	31 grudnia 1962 r.	
72/426/EWG	—	
74/149/EWG	—	1 lipca 1974 r.
77/158/EWG	1 lipca 1977 r.	
78/175/EWG	1 lipca 1978 r.	
80/49/EWG	—	1 lipca 1980 r.
82/50/EWG	1 stycznia 1983 r.	
83/572/EWG	1 stycznia 1984 r.	
84/647/EWG	30 czerwca 1986 r.	

ZAŁĄCZNIK III

TABELA KORELACJI

Pierwsza dyrektywa Rady z dnia 23 lipca 1962 r. w sprawie ustanowienia wspólnych reguł dla niektórych rodzajów drogowego przewozu rzeczy	Niniejsza dyrektywa
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	—
Artykuł 3	Artykuł 2
—	Artykuł 3
—	Artykuł 4
Artykuł 4	Artykuł 5
Załącznik	Załącznik I
—	Załącznik II
—	Załącznik III